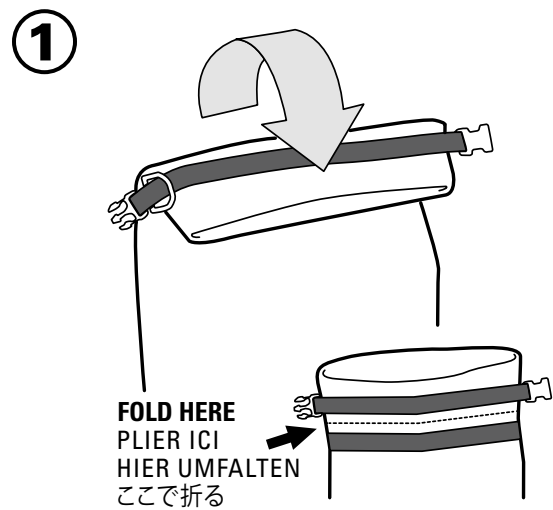


Dry Bags | Sacs étanches | Trockentaschen | ドライバッグ

To close bag | Pour fermer le sac | Tasche schließen | バッグを閉じるには

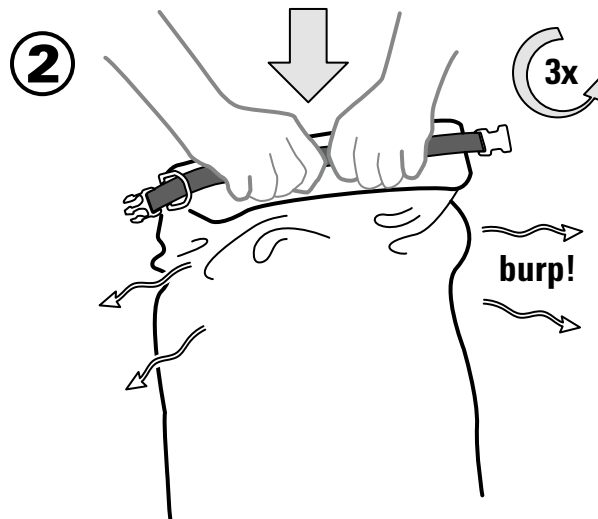


1. Make sure the black sealing strips are wrinkle-free. Fold top of bag between sealing strips so that the sealing strips are pressed together.

1. Assurez-vous que que les bandes d'étanchéité noires ne forment pas de plis. Pliez le haut du sac entre les bandes d'étanchéité : les bandes doivent être pressées l'une contre l'autre.

1. Streichen Sie die schwarzen Versiegelungstreifen glatt. Falten Sie das obere Ende der Tasche zwischen den Versiegelungstreifen so um, dass die Versiegelungstreifen zusammengedrückt werden.

1. 黒色のシーリングストリップにしわがないことを確認します。バッグの口を2本のシーリングストリップの中間で折畳み、シーリングストリップが重なるようにします。

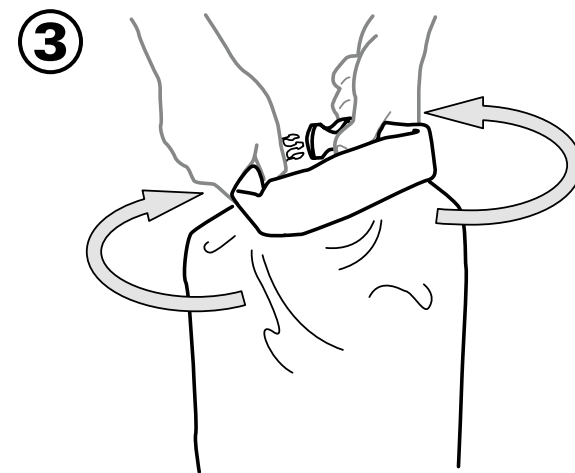


2. While holding strips together, push down on bag to "burp" out trapped air. Fold tightly at least two more times so that black sealing strips no longer show.

2. Tout en maintenant les bandes pressées l'une contre l'autre, appuyez sur le sac pour expulser l'air en excès dans le sac. Roulez le haut du sac au moins deux fois de plus, bien serré. Les bandes d'étanchéité noires ne doivent plus être visibles.

2. Drücken Sie, während Sie die Streifen zusammenhalten, auf die Tasche, damit hörbar Luft entweicht. Falten Sie die Tasche mindestens noch zwei Mal um, sodass die schwarzen Versiegelungstreifen nicht mehr sichtbar sind.

2. シーリングストリップを手で押さえながら、バッグを押して中の空気を押し出します。最低2回折畳み、黒色のシーリングストリップが完全に見えないようにします。



3. Connect the buckle in the direction opposite to the direction the material was folded.

3. Fermez la boucle dans la direction opposée à la pliure.

3. Schließen Sie die Schnalle in der dem Falten des Materials entgegengesetzten Richtung.

3. 折りたたんだ方向とは逆にバックルをはめます。

DRY BAG CARE & USE

To substantially increase the life of dry packs and bags, follow these guidelines: After each use, dry bags should be cleaned and aired out; Dirty bags can be washed with a soapy sponge and rinsed; Store bags completely dry, inside and out; When packing packs and bags, try to pad items with hard, sharp corners to minimize wear on the fabric; Keep all insect repellents and solvents from making direct contact with dry bags. If contact occurs, wash the bag thoroughly.

NOTICE

There is no roll-down closure from any manufacturer that is totally waterproof when submerged. This bag is not suitable for protecting from submersion such items as optical, electrical or photographic equipment, which can be permanently damaged by immersion or impact. For such equipment, we recommend a hard case with O-ring seals, which protect against impact damage and long-term submersion. SealLine® Dry Bags are intended to protect your equipment and belongings from rain, splash, and spray. They are not intended for submerged use.



LIMITED WARRANTY

For limited warranty information, please go to seallinegear.com/warranty

FOR REPAIR OR WARRANTY SERVICE

Please contact our product service center at 1-800-531-9531 in the U.S. and Canada or 1-206-505-9500 outside the U.S. or Canada or email us at consumer@cascaadedesigns.com

For additional information go to seallinegear.com/warranty

ENTRETIEN ET UTILISATION DU SAC ÉTANCHE

Pour allonger de manière notable la durée de vie des sacs étanches et autres sacs, suivez ces conseils : après chaque utilisation, nettoyez les sacs étanches et laissez les sécher à l'air libre; vous pouvez laver un sac sale avec une éponge et de l'eau savonneuse, puis le rincer; quand vous rangez vos sacs, vérifiez qu'ils sont complètement secs, à l'intérieur comme à l'extérieur; essayez d'envelopper les angles durs et pointus d'objets glissés dans le sac pour minimiser l'usure du tissu; évitez tout contact avec les insecticides et les solvants. En cas de contact avec ces produits, bien laver le sac.

AVERTISSEMENT

Aucune fermeture enroulable inventée à ce jour n'est parfaitement étanche lorsque le sac est totalement immergé. Ce sac ne convient pas pour protéger contre l'immersion les équipements optiques, électroniques ou photographiques qui risquent de subir des dommages permanents suite à une immersion ou à un choc. Pour de tels équipements, nous vous recommandons d'utiliser une mallette rigide avec joints toriques qui les protégera contre les dommages suite aux impacts et contre l'immersion de longue durée. Les sacs étanches SealLine® sont conçus pour protéger votre équipement et vos affaires contre la pluie, les éclaboussures, les embruns. Ils ne sont pas conçus pour être immergés.



GARANTIE LIMITÉE

Pour plus de détails sur la garantie limitée, rendez-vous sur seallinegear.com/warranty.

POUR TOUT SERVICE DE RÉPARATION OU DEMANDE DE GARANTIE

Veillez contacter notre service d'assistance à la clientèle (en anglais) en composant le 1-800-531-9531 aux États-Unis et au Canada ou le 1-206-505-9500 en dehors des États-Unis et du Canada. Vous pouvez également nous envoyer un courriel à consumer@cascaadedesigns.com.

Pour plus d'informations, rendez-vous sur seallinegear.com/warranty.

PFLEGE UND VERWENDUNG VON TROCKENTASCHEN

Beachten Sie die folgenden Hinweise, um die Lebensdauer von Trockentaschen und Taschen erheblich zu verlängern: Reinigen und lüften Sie Trockentaschen nach jeder Verwendung. Reinigen Sie verschmutzte Taschen mit einem seifigen Schwamm und spülen Sie sie anschließend ab. Achten Sie vor dem Lagern darauf, dass die Taschen innen und außen vollständig trocken sind. Versuchen Sie beim Packen von Taschen und Trockentaschen, Gegenstände mit harten, scharfen Kanten abzupolstern, um Materialabnutzungen auf ein Minimum zu beschränken. Vermeiden Sie es, Trockentaschen in direkten Kontakt mit Insektenschutz- oder Lösungsmitteln kommen zu lassen. Die Tasche im Falle eines Kontakts gründlich auswaschen.

WEITERE HINWEISE

Kein Hersteller kann einen Rollverschluss anbieten, der beim Untertauchen absolut wasserdicht ist. Diese Tasche ist nicht dazu geeignet, Artikel wie Optik-, Elektronik- oder Fotoausrüstung zu schützen, die durch Untertauchen oder Aufprall dauerhaft beschädigt werden können. Für solche Gegenstände empfehlen wir einen Hartschalenbehälter mit Dichtungsringen zum Schutz vor Beschädigung durch Stöße und Eindringen von Wasser bei längerem Eintauchen in Wasser. SealLine® Trockentaschen haben den Zweck, Ihre Ausrüstung und Ihre persönlichen Gegenstände vor Regen, Spritzwasser und Gischt zu schützen. Sie sind nicht zum Untertauchen vorgesehen.



BESCHRÄNKTE GARANTIE

Informationen über die beschränkte Garantie finden Sie auf seallinegear.com/warranty.

RUFNUMMER FÜR REPARATUR- ODER GARANTIEFÄLLE

In den USA und Kanada erreichen Sie uns unter der Rufnummer +1 800-531-9531 bzw. außerhalb der USA und Kanadas unter der Rufnummer +1 206-505-9500. Sie erreichen uns auch per E-Mail an consumer@cascaadedesigns.com.

Weitere Informationen finden Sie auf seallinegear.com/warranty.

ドライバッグのお手入れ方法

ドライバッグを長持ちさせるには、以下の注意事項を守ってください。ドライバッグは、ご使用のたびにきれいにしてから風を通して乾燥させてください。ドライバッグが汚れた場合は、石鹸をつけたスポンジで汚れを落としてからすすぎます。ドライバッグは内外とも乾燥させてから保管します。パッキングの際、尖った角のある硬いものを入れる場合は、当てものをして生地と直接触れない様にしてください。虫除け剤や溶剤等は、ドライバッグの生地を痛めます。触れた場合は、バッグを良く洗ってください。

注意

水中での完全防水を保証するロールダウン式開閉式バックは、他社製品も含め存在しません。このバッグは、光学機器、電子機器、写真機器などを水没や衝撃から守るためには適していません。このような目的には、衝撃による損傷を防ぐと共に長時間の水没にも耐えられる、完全耐水型の密閉式ハードケースをお勧めいたします。SealLine®ドライバッグは、雨、しぶき等からの保護を目的とするものです。水中での使用を目的とするものではありません。



限定保証

限定保証については、www.seallinegear.com/warrantyをご覧ください。

修理および保証サービス

当社製品サービスセンターまで 1-800-531-9531 (米国およびカナダ国内) または 1-206-505-9500 (それ以外の国々) からお電話でご連絡いただくか、メールで consumer@cascaadedesigns.com までお問い合わせください。

詳しい情報については、www.seallinegear.com/warranty をご覧ください。